

Checkliste der beizufügenden Unterlagen
(контрольный список прилагаемых документов)
(контрольний список документів, що додаються)

- „Identitätsnachweis/Pass“

(«Удостоверение личности/паспорт»)

("Посвідчення особи / паспорт ")

- Fiktionsbescheinigung/Nachweis Aufenthaltserlaubnis

(подтверждение вида на жительство)

(Підтвердження посвідки / довідки на проживання)

- Nachweis über Ihr Einkommen
Sollten Sie in Ihrem Heimatland eine Rente beziehen, teilen Sie mit in welcher Höhe und ob Sie diese auch in Deutschland abrufen/erhalten können, z.B. über die Bank

(Подтверждение вашего дохода
Если вы получаете пенсию в своей стране, сообщите нам, можете ли вы также получить ее в Германии, например, через банк).
каком размере пенсионное начисление Вы получаете?

(Підтвердження Вашого доходу
Якщо Ви отримуєте пенсію у своїй країні, повідомте нам, чи можете Ви отримати її в Німеччині, наприклад, через банк)
якому розмірі пенсійне нарахування Ви отримуєте?

- Meldebescheinigung

(Свидетельство о регистрации)

(Свідоцтво про реєстрацію)

- Nachweis Vermögen

(Доказательство на имущество/ состояние/ финансовые активы)

(Доказ на майно / стан / фінансові активи)

- Bankverbindung

(Банковские реквизиты)

(Банківські реквізити)

- Sollten Sie Miete bezahlen, Vorlage Mietvertrag und Mietbescheinigung

(Если вы платите арендную плату, представьте договор аренды/
свидетельство об аренде)

(Якщо Ви сплачуєте орендну плату, надайте договір оренди / свідоцтво про оренду)

- Nachweis Krankenversicherung (ggf. beigefügten Vordruck zur Wahl der Krankenkasse ausfüllen)

(Подтверждение наличия медицинской страховки (при необходимости заполните прилагаемую форму, чтобы выбрать свою медицинскую страховую компанию))

(Підтвердження наявності медичної страховки (за необхідності заповніть форму, що додається, щоб вибрати свою медичну страхову компанію))

Wichtiger Hinweis:

Alle Änderungen in den oben genannten Punkten sind dem Kreissozialamt auch während des laufenden Hilfebezuges unverzüglich und unaufgefordert mitzuteilen.

Важное замечание:

Обо всех изменениях в вышеперечисленных пунктах необходимо немедленно и без запроса сообщать в районный отдел социального обеспечения, даже во время продолжающегося процесса оказания помощи.

Важливе зауваження:

Про всі зміни в вищезазначених пунктах необхідно негайно повідомляти в районний відділ соціального забезпечення, навіть під час процесу надання допомоги.